

Normes i recomanacions

Normas y recomendaciones

Rules and recommendations



Normativa per a una navegació segura i sostenible a les Pitiüses

Normativa para una navegación segura y sostenible en las Pitiusas



Normativa per a la segregació de la navegació a l'entrada i sortida del port de la Savina

Normativa para la segregación de la navegación en la entrada y salida del puerto de la Savina



Normes de l'Administració Marítima
Normas de la Administración Marítima



Generals
Generales



De caràcter local
De carácter local

Consells útils de Salvament Marítim
Consejos útiles de Salvamento Marítimo



Consells útils
Consejos útiles

Versió 2025
Versión 2025



Ports de Balears



Autoritat Portuària de Balears

Normativa per a la segregació de la navegació a l'entrada i sortida del port de la Savina

Normativa para la segregación de la navegación en la entrada y salida del puerto de la Savina

Regulations for the segregation of navigation at the entering and leaving of the port of la Savina



Ports de Balears



Autoritat Portuària de Balears



Contactes d'emergència

Contactos de emergencia

Emergency contacts

Canals / *Canales* / Channels

16, 10 & 11 VHF, DSC: 70 VHF; MF 2.187,5 Khz;

HF: 4207,5 Khz 6312 Khz 8414,5 Khz 12577 Khz 16804,5 Khz

Telèfons / *Teléfonos* / Phones

900 202 202; 112

EPIRB COSPAS-SARSAT; INMARSAT B o/or C 1645,5 a/to 1646,5 Mhz

Port de la Savina
C/ Calp, s/n, 07870, la Savina
Formentera / (+34) 971 322 130

Dos canals de navegació diferenciats en el port de la Savina



Amb la finalitat d'incrementar la seguretat i la fluïdesa en la navegació d'entrada i sortida al port de la Savina, s'emprarà un dels dos canals en els quals es divideixen les aigües portuàries, determinant -se quin d'ells en funció de les característiques del vaixell o embarcació:

• CANAL PRINCIPAL (al NORD de la línia divisòria)

Emprat per vaixells o embarcacions amb:

- eslora major de 24 m, o
- màniga major de 6 m, o
- calat operatiu major de 2 m



• CANAL SECUNDARI (al SUD de la línia divisòria)

Embarcacions, vaixells d'esbarjo o pesquers amb:

- eslora no superior a 24 m, i
- màniga no superior a 6 m, i
- calat operatiu no superior a 2 m



Tots dos canals són de **dobte sentit**, procurant-se navegar per la seva meitat dreta en el sentit d'avanç. Es recorda la consideració del port de la Savina com a canal estret, la qual cosa ha de tenir present a l'hora de no destorbar el trànsit d'altres vaixells.

Està **prohibit el fondeig en aigües portuàries** de vaixells, embarcacions o artefactes navals (excepte autorització expressa de l'APB, o per motius de seguretat o força major).



Local Port Control CH 14 la Savina

Dos canales de navegación diferenciados en el puerto de la Savina

• CANAL PRINCIPAL (al NORTE de la línea divisoria)

- eslora mayor de 24 m, o
- manga mayor de 6 m, o
- calado operativo mayor de 2 m

• CANAL SECUNDARIO (al SUR de la línea divisoria)

- eslora no superior a 24 m, y
- manga no superior a 6 m, y
- calado operativo no superior a 2 m

*Ambos canales son de **dobte sentido**, procurándose navegar por su mitad derecha en el sentido de avance. El puerto es canal angosto, lo que se debe tener presente a la hora de no molestar a otros buques.*

*Está **prohibido el fondeo en aguas portuarias** de buques, embarcaciones o artefactos navales (excepto autorización expresa de la APB, o por motivos de seguridad o fuerza mayor).*

Two differentiated navigation channels in the port of la Savina

• MAIN CHANNEL (NORTH of the dividing line)

- length over 24 m, or
- beam over 6 m, or
- operating draught over 2 m

• SECONDARY CHANNEL (SOUTH of the dividing line)

- length not exceeding 24 m, and
- beam not exceeding 6 m, and
- operating draught not exceeding 2 m

Both channels are **two-way**, and care should be taken to navigate in the right half of the channel in the forward direction. The port is a narrow channel, which must be taken into account in order not to disturb other vessels.

It is **forbidden to anchor** ships, boats or naval craft in port waters (except with the express authorisation of the APB or for reasons of security or force majeure).



Prohibit el fondeig / Prohibido el fondeo / Anchoring prohibited